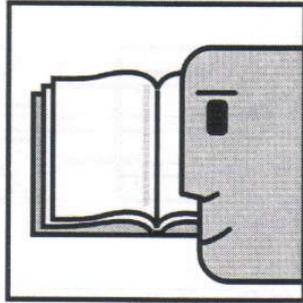

B



GÉP LEÍRÁSA ÉS KEZELÉSE

Compact 14

GÉP LEÍRÁSA ÉS KEZELÉSE.....	1
B01 MŰSZAKI ADATOK	3
B02 MUNKADIAGRAM	5
B03 GÉP ÁLTALÁNOS LEÍRÁSA	6
B04 BEFOGLALÓ MÉRETEK	7
B05 CÍMKÉK, MATRICÁK	8
B06 MUNKAÁLLVÁNY MŰKÖDÉSI ELVE	10
B07 MUNKAÁLLVÁNY KEZELÉSE	11
B08 RAKODÁS, SZÁLLÍTÁS	13
B09 VEZÉRLÉS ALSÓ PULTRÓL, VÉSZLEERESZTÉS	15
B10 AKKUMULÁTOR	15
B11 KARBANTARTÁS	17

B01 MŰSZAKI ADATOK

Megnevezés	Compact 14
Terhelhetőség (beltér)	350kg, 3fő+110kg
Terhelhetőség (kültér)	-
Oldalirányú erő (beltér)	40 daN
Oldalirányú erő (kültér)	-
Max. szélesség (beltér)	0 km/h
Max. szélesség (kültér)	-
Járófelület magassága	11,80 m
Munkamagasság	13,80 m
Hossz leengedett állapotban	2,31 m
Hossz leengedett állapotban, lépcsővel	2,48 m
Össz szélesség	1,20 m
Magasság leengedett állapotban (korlát)	2,50 m
Magasság leengedett korláttal (térdkorlát)	1,64 m
Tengelytáv	1,86 m
Szabad talajmagasság	130 mm
Szabad talajmagasság, borulásvédelemmel	23 mm
Kosárméreték	2,3 m × 1,2 m
Kosárhosszabbítás méretei	0,9 m × 1,2 m
Kosárhosszabbítás teherbírása	150 kg
Menetelési sebesség, a kosár leengedett állapotában	0-2,8 km/h
Menetelési sebesség a kosár felemelt állapotában	0-0,9 km/h
Belső fordulókör sugara	0,2 m
Külső fordulókör sugara	2,5 m
Maximális mászókéesség	23 %
Megengedett maximális lejtőszög	1,5 ⁰ / 3 ⁰
Hidraulikatank	25 l
Össztömeg	3170 kg
Maximális kerékterhelés	2158 daN
Maximális talajnyomás	23,35 daN/cm ²
Hajtott kerekek száma	2
Kormányzott kerekek száma	2
Abroncsozás	tömör, keménygumi
Kerékátmérő	380 mm
Szabadonfutás	igen
Vezérlés	proporcionális (vezérlőkar mozgásával arányos)
Akkumulátor	24V-255Amp/h C5
Általános hidraulikus nyomás	240 bar
Menetelésnél	240 bar
Kormányzásnál	150 bar
Emelésnél	150 bar
Emelési idő	66 s
Süllyesztési idő	54 s
CE normáknak megfelel	igen

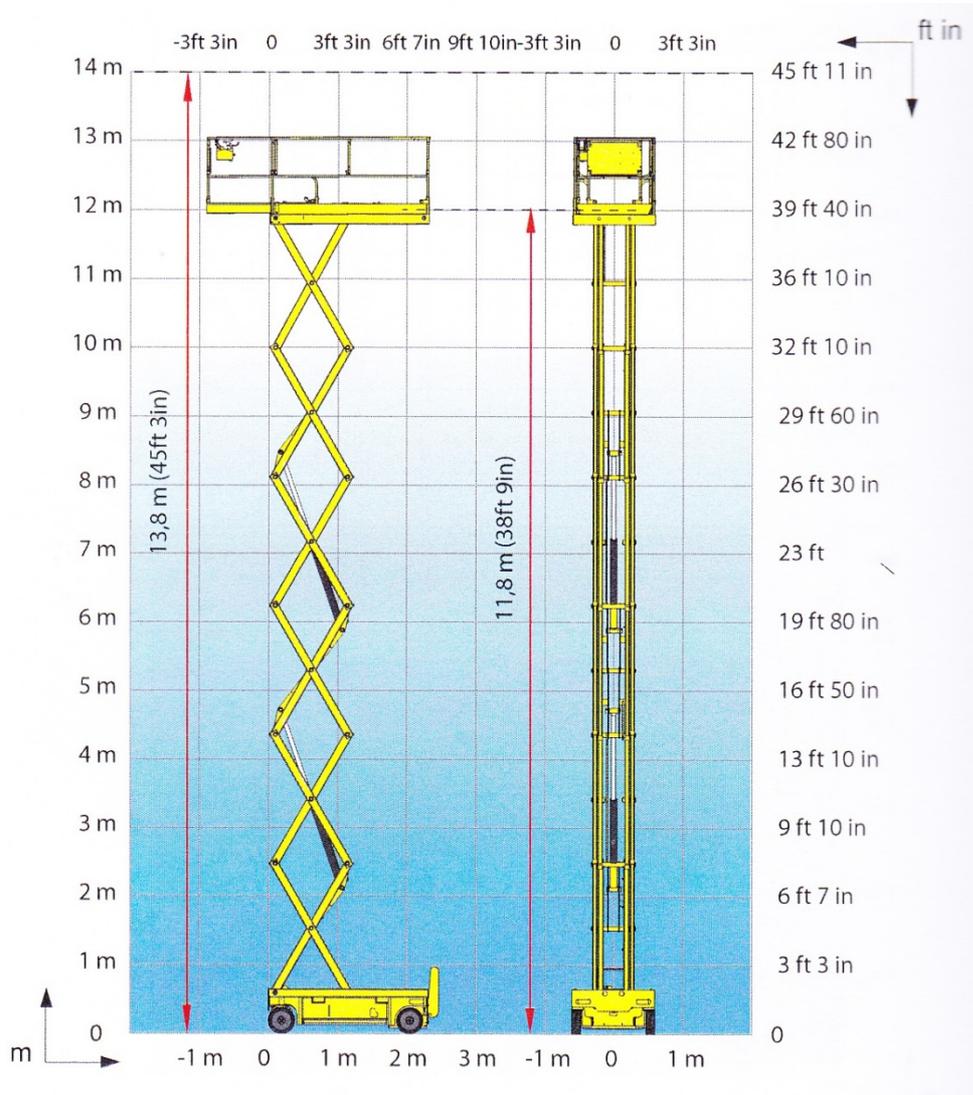
A gép azonosítására az alábbi tábla szolgál. Minden felülvizsgálathoz, ellenőrzéshez elengedhetetlen ennek a megléte!

Haulotte		PINGUELY HAULOTTE, La Péronnière - BP9 42152 L'Horme - France		CE	
EQUIPMENT	CISEAUX				
TYPE	COMPACT 12				
SERIAL N°	CE135765				
TOTAL WEIGHT	2630				kg
YEAR OF MANUFACTURE	2008				
NOMINAL POWER					kW
GRADEABILITY					%
MAXIMUM LOAD	INSIDE USE		OUTSIDE USE		
		kg			kg
NUMBER OF PERSONS + LOAD	P + 1	kg	P + 2	kg	
LATERAL FORCE MAX.		N		N	
WINDSPEED MAX.		m/s	5	m/s	
SLOPE OPERATION MAX.		degrees		degrees	

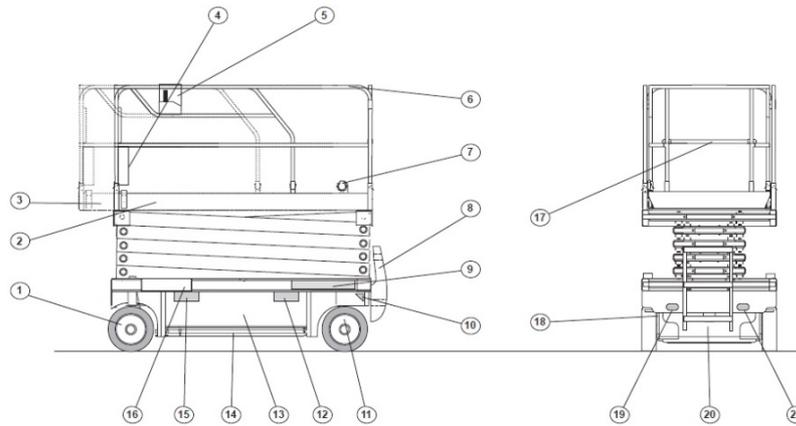
0-12-03

B02 MUNKADIAGRAM

Compact 14



B03 GÉP ÁLTALÁNOS LEÍRÁSA

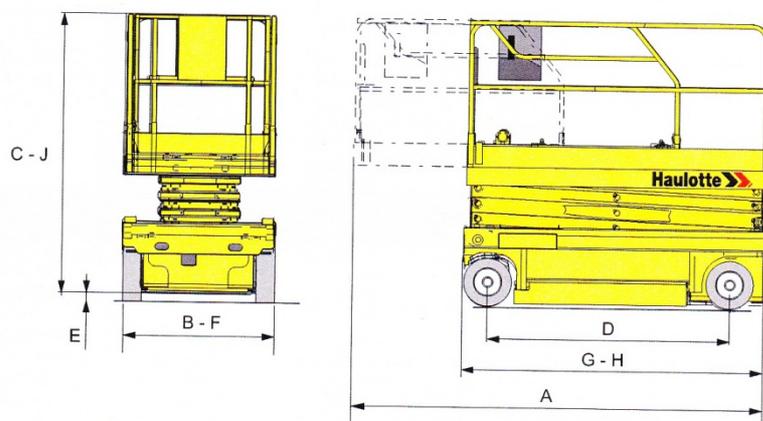


- 1- hajtott és kormányzott kerék
- 2- munkapódium
- 3- kitolható munkapódium
- 4- dokumentumtartó doboz
- 5- felső vezérlőpult
- 6- munkapódium korlát
- 7- kitolható rész pedál
- 8- feljáró
- 9- gémszerkezet alsó csúszka
- 10- akkumulátorok
- 11- fékezett kerék

- 12- targoncavilla helye emeléshez
- 13- oldalburkolat
- 14- kátyúvédő
- 15- targoncavilla helye emeléshez
- 16- gém végállás kapcsoló
- 17- biztonsági belépőkorlát
- 18- hidromotor
- 19- lekötési pont
- 20- géptest
- 21- lekötési pont

B04 BEFOGLALÓ MÉRETEK

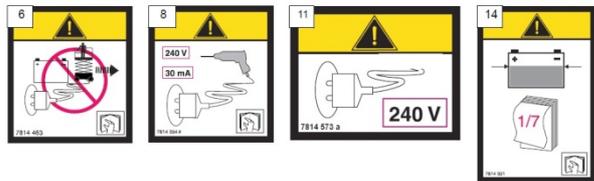
Compact 14



- A – 3,40 m
- B – 1,2 m
- C – 2,5 m
- D – 1,86 m
- E – 0,13 m
- F×G – 2,3 × 1,2m
- H – 2,3 m
- J – 2,5 m

B05 CÍMKÉK, MATRICÁK

„Sárga” feliratok



„Narancssárga” feliratok



„Piros” feliratok



Az alváz alá, a kerekek közé lépni

TILOS!



Egyéb feliratok

B06 MUNKAÁLLVÁNY MŰKÖDÉSI ELVE

Gémmozgások vezérlése

Minden mozgást egy elektromágneses vezérlésű hidraulikus szelepblokk vezérel. A mozgások sebességének szabályozását a szivattyúval közös tengelyen lévő egyenáramú elektromotor fordulatszám szabályozásával érhetjük el. A mozgásokat elektronikus szabályzómu szabályozza.

Egyidejűleg mindig csak egyféle mozgás vezérlése lehetséges.

Gép menetvezérlése

Két, a kerekre szerelt hidromotor biztosítja az elülső kerek meghajtását. A hátsó kerekken található fékek hidraulikusan oldhatók. A menetvezérlés megszakítása esetén a féktárcsák rögtön visszaugranak a helyükre. Lejtőn lefelé való haladáskor soha ne használja a nagy sebességi fokozatot!

Munkaállvány vezérlése a gép meghibásodása esetén, mentési folyamat

Mentés esetén a kosárban tartózkodó személy nincs abban a helyzetben, hogy vezérelni tudja a gépet. Egy képzett személynek lehetősége van átvenni a vezérlést az alvázon lévő kezelőpult segítségével és lehozhatja a kosarat alaphelyzetbe. Gép meghibásodása esetén a vészleeresztő bowden meghúzásával a kosár szintén leereszthető alaphelyzetébe.

Általános leírás

Az elektromos energiát, amely a vezérlőfunkciókhoz és a motor meghajtásához szükséges, 24V – 180Ah vagy 24V – 250 Ah-s akkumulátorok szolgáltatják. A beépített akkumulátortöltővel az akkumulátorok egy éjszaka alatt feltölthetők, a töltőt egy szokványos és szabványos 230V – 16A-es dugaszolóaljzatba lehet csatlakoztatni.

Ahhoz, hogy a berendezést ne lehessen nem rendeltetésszerű üzemben használni, a gép és az emberek védelmében biztonsági berendezések kerültek beépítésre. Ezek figyelmeztetik a kezelőt a veszélyre, ill. akár letilthatják a gép funkcióit. Ha a kezelő nem ismeri ezeknek a biztonsági berendezéseknek a működését, hibát feltételezhet, habár csak a biztonsági berendezés helyes működéséről van szó.

Elektromos szabályzómu

A szabályzómu feladata a gép gémmozgási sebességeinek szabályozása, valamint a menetssebesség szabályozása az egyenáramú elektromotor fordulatszámának szabályozásával. A szabályzómu az alábbi jeleket fogadja:

- vezérlőkar (joystick) jele,
- a végzendő mozgás módjára vonatkozó információk,
- biztonsági berendezések helyzetére vonatkozó adatok.

Kosárterhelés

Ha a kosár terhelése túllépi a megengedett értéket, a kosárból az alaphelyzetéből nem emelhető ki. Kiemelt kosárba terhet belehelyezni szigorúan tilos. A gép ilyen módon történő túlterhelése a gép borulásához illetve a gémszerkezet töréséhez vezethet!

Dőlésszög automatikus ellenőrzése

A dőlésszög ellenőrző egység hangjelet bocsát ki, amikor a nem összecsukott állapotban lévő gép dőlése eléri a maximálisan engedélyezett 3^o-os értéket. Ilyen feltételek mellett a gép működtetése tilos, illetve nem lehetséges.

Sebességi fokozatok

A maximális menetssebesség a felső pulton lévő választókapcsolóval választható ki. A kiválasztott módon belül a menet során a gép haladási sebessége a vezérlőkar kitérésével egyenesen arányos. A vezérlőkar teljes kitérésénél a sebessége alacsony sebességi fokozatban 0-1km/h, nagy sebességi fokozatban 0-3,5km/h határok között változtatható. Amennyiben az emelőgép gémszerkezete 1,5m-nél magasabb kiemelt helyzetben van, a gép csak kis sebességgel, 1km/h-val képes haladni. A Compact 12 modell 8m platómagasság felett letiltja a haladás vezérlését.

Akkumulátor töltöttségi szintje

Az akkumulátor töltöttségét az alábbi kijelzőn kísérhetjük figyelemmel:



A kijelzőn 4db zöld LED, 1db piros LED és egy számláló található. A zöld LED-ek mutatják a gép töltöttségi állapotát. Minél több zöld LED világít, az akkumulátorok töltöttsége annál nagyobb. További információk az AKKUMULÁTOR menüpont alatt.

Üzemóra-számláló

A gép üzemóráját a fenti kijelző mutatja. A kijelzőn akkor láthatjuk az üzemórák számát, ha ezzel egy időben a bal oldalon homokóra látható. További információk a VEZÉRLÉS ALSÓ PULTRÓL, VÉSZLEERESZTÉS menüpont alatt.

B07 MUNKAÁLLVÁNY KEZELÉSE

Alsó kezelőpult a gépalvázon:



- 1- Vészleeresztő bowden
- 2- Üzemóra számláló és akkumulátor töltöttség kijelző
- 3- Vezérlőkar – gémszerkezet emelése ill. süllyesztése
- 4- Kulcsos, vezérlési helyet választó kapcsoló
- 5- Figyelmeztető jelzést aktivizáló kapcsoló (opcionális – csak néhány gépen)

Használatba vétel előtti ellenőrzések:

Győződjön meg arról, hogy a gép megfelelő teherbírással rendelkező, megfelelő szilárdságú talajon áll, amely elbírja a gép súlyát. Ellenőrizze a munkaterület rajzát, és vesse össze a gép adataival. Ellenőrizze a gép dokumentációját valamint a munkaeszközök és egyéni védőeszközök rendelkezésre állását és megfelelőségét.

Győződjön meg arról, hogy nincs a közelben olyan akadály, amely gátolja:

- a gép mozgását (haladó mozgás),
- a gémelek felfelé történő mozgását,

Szemrevételezze a gép sértetlenségét és ellenőrizze, nincs-e hidraulikaolaj szivárgás.

A bekapcsolás folyamata:

- Kapcsolja be az akkumulátor főkapcsolóját, azaz húzza ki az alvázon lévő vészleállító gombot.



- A kulcsos választó kapcsolóval válassza ki az „alváz”-at, az alsó pultról történő vezérlést. Ebben a helyzetben a munkakosárból történő vezérlés nem lehetséges.
- Tartsa lenti helyzetben a kapcsolót és a vezérlőkar segítségével emelje meg a gémszerkezetet.
- Ha a kosár túl van terhelve a kezelőt hangjelzés figyelmezteti a túlterhelésre, illetve a munkakosár nem emelhető fel.
- Végezze el a gép szemrevételezéses átvizsgálását a gémszerkezet kiemelt helyzetében, majd csukja össze a gémszerkezetet.

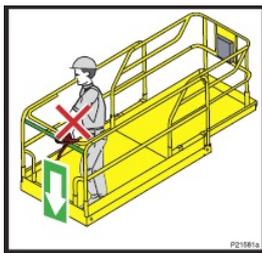
Ellenőrizze valamennyi gém mozgását:

- Gémszerkezet emelése/süllyesztése

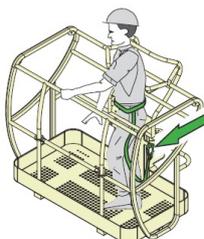
Kapcsolja át a kulcsos kapcsolót „munkakosár”, azaz felső vezérlőpult állásba. A kosárba történő beszálláshoz emelje fel a biztonsági belépőkoriátot, szálljon be a munkakosárba, majd helyezze vissza a koriátot az alaphelyzetébe.



Amíg a koriát nincs a helyén, ne üzemeltesse a gépet. Semmi esetre se rögzítse a felső koriáthoz a belépéshez felhúzzható biztonsági koriátot.



A munkakosárba történő belépést követően rögzítse a testhevederzetet a munkakosár koriátjához.



Oldja ki a felső pulton lévő vészleállító gombot és várjon 1-2 másodpercet. Ezután ellenőrizze a dőlésérzékelő működését. Álljon a géppel egy ferde (min. 3^o dőlés) felületre és kezdje emelni a gémszerkezetet. Ha a gémszerkezet kb. 1,5méteres emelését követően a gép sípolni kezd és a munkapódium nem emelkedik tovább, akkor működik a dőlésérzékelő és biztonsággal megkezdheti a munkát.

Ha nincs lehetőség ferde rámpára állni a géppel, akkor a gémszerkezet kiemelését követően kézzel kell a dőlésérzékelő hengert megdönteni.

A munkakosárban a terhelést egyenletesen ossza el! Amennyiben a kosárterhelés túllépi a maximum értéket, a kezelőt hangjelzés figyelmezteti a túlterhelésre, illetve a munkapódiumot nem lehet megemelni.

A gép bekapcsolását követően a funkcióválasztó kapcsolót fordítsa a gémmozgáshoz vagy a haladáshoz. Fogja meg a vezérlőkart úgy, hogy közben megnyomja a holtember kapcsolót (piros nyomógomb a vezérlőkar elején). A mozgást a vezérlőkar előre illetve hátra mozdításával lehet vezérelni. A kormányzást a vezérlőkar tetején lévő billenő kapcsolóval tudja aktivizálni. A mozgások vezérlése az alábbiak szerint történik:

Kapcsoló állása	Funkció	Vezérlőkar funkciója (5)	Billenő kapcsoló funkciója (6)
bal oldali állás	emelés vezérlése	munkapódium emelése/süllyesztése	-
középső állás	lassú menet vezérlése	gép menet előre/hátra	kormányzás jobbra/balra
jobb oldali állás	gyors menet vezérlése	gép menet előre/hátra	kormányzás jobbra/balra

Munkakosárban kialakított vezérlőpanel:



- 1- Vészleállító gomb
- 2- Funkcióválasztó kapcsoló
- 3- Kürt
- 4- Hibajelző lámpa
- 5- Haladás / emelés vezérlőkar
- 6- Billenő kapcsoló a vezérlőkaron
- 7- Holtember kapcsoló a vezérlőkar elején
- 8- Menet funkció visszajelző lámpa
- 9- Emelés funkció visszajelző lámpa
- 10- Túlterhelést jelző lámpa (csak egyes gépeken)

A vezérlőkar alaphelyzetből történő elmozdításának mértéke befolyásolja a gémmozgás sebességét illetve a menetsébséget. Kis elmozdítás lassú gémmozgást, teljes vagy nagyobb mértékű elmozdítás nagy gémsébséget eredményez. Ugyanez érvényes a géppel történő menetelésre.

B08 RAKODÁS, SZÁLLÍTÁS

A fel- és lerakodást csak sík, megfelelő teherbírású és megfelelően szilárd talajon végezze.

Rakodás emelőgerendával, emelőkerettel

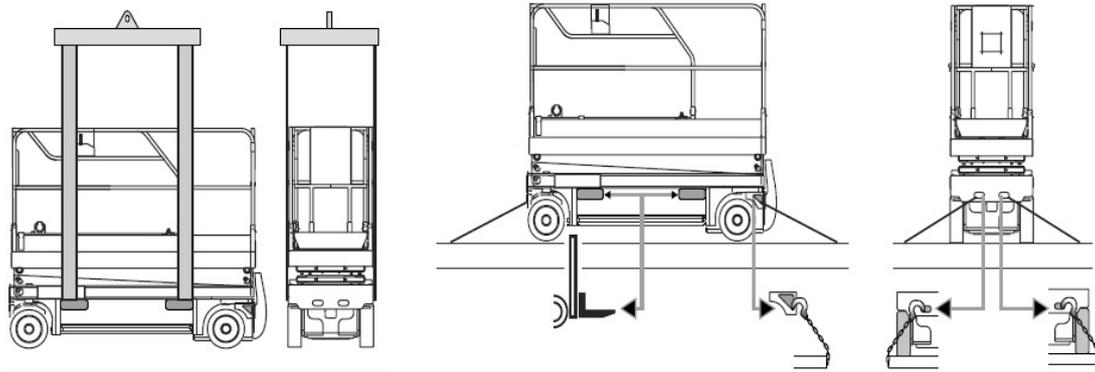
Az emelőgerendát vagy emelőkeretet négy hevederrel vagy láncsal használja.

Győződjön meg, hogy:

- az emelőszerkezet jó állapotban van, és teherbírása elegendő az emeléshez,
- a hevederek, a láncok, emelőszemek elbírják a terhet, és sérülésmentesen lehet a géphez rögzíteni őket anélkül, hogy látható repedést, sérülést okoznának,
- a munkaállványon lévő emelőszemek illetve a villahelyek tiszták és jó állapotban vannak,
- az emelőszerkezetet kezelő személy jogosult-e az emelési feladat elvégzésére.

A rakodás során:

- rögzítse a négy hevedert vagy láncot a villahelyekre vagy az emelőszemekbe,
- emelje fel a gépet lassan, majd győződjön meg arról, hogy a terhet egyenletesen eloszlott,
- győződjön meg róla, hogy a felemelt munkaállványnak nincs kilengése és így biztonságosan végezhető a rakodási művelet,



SZIGORÚAN TILOS A FELEMELT MUNKAÁLLVÁNY ALATT VAGY KÖZELÉBEN TARTÓZKODNI!

Rakodás targoncával

Győződjön meg, hogy:

- a targonca jó állapotban van, és teherbírása elegendő az emeléshez,
- a targoncavillák elbírják a terhet és sérülésmentesen lehet a gép alá betolni azokat,
- a munkaállványon lévő villahelyek tiszták, olaj- és zsírmintesek,
- a targoncát kezelő személy jogosult-e az emelési feladat elvégzésére.

A rakodás során:

- tolja be a villákat a villahelyekre a képen látható módon, így a gép tömegközéppontja a villák között lesz,
- emelje fel a gépet lassan, majd győződjön meg arról, hogy a terhet egyenletesen eloszlott a villákon,
- győződjön meg róla, hogy a felemelt munkaállvány nem billeg, nem csúszik villákon és így biztonságosan végezhető a rakodási művelet,

Rakodás rámpán

Győződjön meg róla, hogy a rámpák jól vannak-e rögzítve, és megfelelő teherbírásúak ahhoz, elviseljék a terhelést, és megfelelő legyen a tapadás, hogy elkerüljük a gép megcsúszását a lerakodás folyamán.

A munkaállvány rakodását mindig alacsony sebességi fokozatban végezze! A rakodórámpára előremenetben kell felhaladni. Fel- és lerakodáskor megcsúszás és leborulás ellen minden esetben biztosítsa a gépet a tehergépjármű csörlőjével!

Szállítás

A gépet a szállító jármű platóján a fenti ábra szerint kell biztosítani.

B09 VEZÉRLÉS ALSÓ PULTRÓL, VÉSZLEERESZTÉS

Amennyiben a felső kezelőpult vagy a gémen futó vezérlőkábel megsérül, meghibásodik, a gép mellett lévő személy képes minden mozgást a földről vezérelni. Ezeket a műveleteket az alsó kezelőpult segítségével végezheti, amely az alvázon található.



A kulcsos választókapcsolót (4) fordítsa alsó vezérlés állásba és tartsa meg. Ezt követően a billenőkapcsolót (3) tolja lefelé. Ekkor a gémszerkezet süllyedni kezd. A süllyesztés megállítható akár a billenőkapcsoló, akár a választókapcsoló elengedésével.

Ha a gép teljesen üzemképtelen állapotba kerül és semmiféle vezérlésre nem reagál, a vészleeresztéssel lehet a munkapódiumot alaphelyzetbe hozni. Nincs más teendő, mint a munkaállványt kikapcsolni (alsó vészleállító gomb – főkapcsoló) és a vészleeresztő bowden karját (1) meghúzni.



Fontos, hogy kitolt munkapódium alatt ne legyenek akadályok és ne tartózkodjon senki. Számoljon azzal is, hogy a gép a tehetetlenségéből adódóan a vészleeresztő bowden elengedését követően még süllyedni fog, így ezt a műveletet rendkívül nagy körültekintéssel végezze!

B10 AKKUMULÁTOR

Akkumulátor tulajdonságai

Típus	24V – 50A
Áramellátás	230V +/- 10%, egyfázis, 50Hz
Felvett legnagyobb áram	16A
Feszültség	24V
Töltési idő	Kb. 8óra
Csatlakozás a hálózathoz	Normál dugaszoló aljzat

Akkumulátor töltési folyamatának indítása

A töltési folyamat a töltő hálózatra történő csatlakoztatásával automatikusan elindul.

- ZÖLD LED mutatja, ha az akkumulátor feltöltődött.
- SÁRGA LED mutatja az akkumulátor 80%-os töltöttségi szintjét.
- PIROS LED mutatja, hogy az akkumulátor a töltési folyamat elején van.



Az akkumulátorokat soha ne hagyja kisütött állapotban. Alacsony hőmérséklet esetén az akkumulátorok lemerült állapotában az akkumulátorokban lévő víz megfagyhat! Kizárólag sérülésmentes dugvillát csatlakoztasson a hálózatra. Ha a dugvilla sérült, értesítse a szervizt!

A töltő csatlakoztatását követően a töltési folyamat akkor indul el, ha a kijelző pirosan kezd el világítani. Ha nem világít, ellenőrizze:

- rendelkezésre áll-e a hálózati feszültség a csatlakoztatott vezetékben,
- A géptestben található egy FI-relé (ÁVK). Ellenőrizze, hogy a relé felkapcsolt állapotban van-e. A relé az alváz burkolata alatt található a főkapcsolótól balra (alsó vészleállító gomb).



Üzem közben az akkumulátor töltöttségét az alábbi kijelzőn kísérhetjük figyelemmel:



A kijelzőn 4db zöld LED, 1db piros LED és egy számláló található. A zöld LED-ek mutatják a gép töltöttségi állapotát. Minél több zöld LED világít, az akkumulátorok töltöttsége annál nagyobb. Ha a piros LED világít, két eset lehetséges:

1. A gép lemerült. Előbb utóbb a gémetek nem lehet majd emelni, a gép csak haladni lesz képes. Ilyen esetben töltsé fel az akkumulátorokat.
2. A gép hibát érzékel. Ilyenkor a piros LED mellett nem az üzemóra látható, hanem az AL betűk és mellette egy kétjegyű szám. Ilyenkor hívja a +36 30 3375050 telefonszámot és diktálja be a számokat, melyek segítséget nyújtanak a szervizünk részére! Köszönjük! Felsorolunk néhány jellemző hibakódot, mely esetében Ön is kijavíthatja a hibát (nem minden esetben):

Hibakód	Önnek mit kell tennie
AL 06	Ellenőrizze, hogy a felső pult megfelelően van-e csatlakoztatva.
AL 37	Próbálja meg az alsó főkapcsolóval kikapcsolni a gépet, majd újra bekapcsolni.
AL 74	A gép töltőberendezése hálózatra van kapcsolva. Húzza ki a dugvillát!
AL 78	Kapcsolja ki a gépet, mozgassa meg a vezérlőkart és kapcsolja vissza a gépet.
AL 79	Kapcsolja ki a gépet, mozgassa meg a vezérlőkart és kapcsolja vissza a gépet.
AL 98	Várjon 60-90 másodpercet, a gép vezérlése magától helyreáll.

Természetesen nem minden esetben vezet eredményre a leírt teendő. Ha nem szűnik meg a hiba, kérem hívja bizalommal a +36 30 3375050 telefonszámot és elhárítjuk a hibát.

B11 KARBANTARTÁS

A gép karbantartását bízza szakszemélyzetre. Amit Ön megtehet a gép üzembiztos működésének érdekében:

- töltsse fel rendszeresen az akkumulátorokat,
- tartsa tisztán a gép vázát, különös tekintettel a csúszkapályákra valamint tartsa tisztán a munkakosarat,
- úgy végezze a gémmozgások vezérlését, hogy a gép és a munkakosár ne sérüljön, ne ütközzön akadályokba,
- ha rendellenességet tapasztal az emelőgép működése során, hívja a +36 30 3375050 telefonszámot, segítünk!

KÖSZÖNJÜK, HOGY A MI MUNKAÁLLVÁNYUNKAT VÁLASZOTTA!